

567413-2026 - Mededinging

Zwitserland – Beschermende en veiligheidskleding – Multinorm-Schutzbekleidung für die Angehörigen der Walliser Feuerwehren

OJ S 157/2026 17/08/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling - Bericht van wijziging van een aankondiging

Leveringen

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Dienststelle für zivile Sicherheit und Militär

E-mail: feu-feuer@admin.vs.ch

Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling onder zeggenschap van een regionale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Openbare orde en veiligheid

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Multinorm-Schutzbekleidung für die Angehörigen der Walliser Feuerwehren

Beschrijving: Rahmenvertrag über die Lieferung von maximal 3'000 Multinorm-Schutzbekleidungen bestehend aus Hose, Jacke, Namensschild und allfälliger Veredlungen für die Angehörigen der Walliser Feuerwehren für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Vergabe.

Identificatiecode van de procedure: 8e2b786a-5135-4da6-90eb-9fc0607d13b2

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 35113400 Beschermende en veiligheidskleding

2.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Zwitserland

Overal in het desbetreffende land

Aanvullende informatie: Lieferung der Einzelabrufe an die jeweilige Feuerwehr.

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Multinorm-Schutzbekleidung für die Angehörigen der Walliser Feuerwehren

Beschrijving: Rahmenvertrag über die Lieferung von maximal 3'000 Multinorm-Schutzbekleidungen bestehend aus Hose, Jacke, Namensschild und allfälliger Veredlungen für die Angehörigen der Walliser Feuerwehren für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Vergabe.

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 35113400 Beschermende en veiligheidskleding

Aanvullende classificatie (cpv): 18130000 Speciale werkkleding, 35810000 Persoonlijke uitrusting

Opties:

Beschrijving van de opties: Siehe Ausschreibeunterlagen

5.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Zwitserland

Overal in het desbetreffende land

Aanvullende informatie: Lieferung der Einzelabrufe an die jeweilige Feuerwehr.

5.1.3. Geraamde duur

Andere looptijd: Onbekend

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Nog niet bekend

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Kwaliteit

Beschrijving: Zuschlagskriterien

Beschrijving van de methode die moet worden gebruikt als de weging niet aan de hand van criteria kan worden uitgedrukt: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Toegang tot bepaalde aanbestedingsstukken is beperkt

Informatie over beperkt toegankelijke documenten is beschikbaar op: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad-hoccommunicatiekanaal:

Naam: Simap.ch

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Niet toegestaan

Rechtvaardiging waarom elektronische indiening niet mogelijk is: Instrumenten, middelen of bestandsformaten niet algemeen beschikbaar

Beschrijving: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits, Frans

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 24/09/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 180 Dagen

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 28/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Sion

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Nog niet bekend

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Financiële regeling: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Bundesverwaltungsgericht

Informatie over de termijnen voor beroep: Rechtsmittelbelehrung Diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit ihrer Veröffentlichung mittels Beschwerde bei der öffentlichrechtlichen Abteilung des Kantonsgerichtes in Sitten angefochten werden.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Dienststelle für zivile Sicherheit und Militär

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Dienststelle für zivile Sicherheit und Militär

Registratienummer: 63866a2b-c7a6-4423-b0d5-31b17c837f76

Postadres: Rue des Casernes 40 Case Postale 669

Stad: Sion

Postcode: 1951

Onderverdeling land (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Land: Zwitserland

E-mail: feu-feuer@admin.vs.ch

Telefoon: +41276067085

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Bundesverwaltungsgericht

Registratienummer: BVGER

Postadres: Postfach

Stad: St. Gallen

Postcode: 9023

Onderverdeling land (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Zwitserland

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefoon: +41584652626

Internetadres: <https://www.bvger.ch>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Simap.ch

Registratienummer: CH001

Postadres: Holzikofenweg 36

Stad: Bern

Postcode: 3003

Onderverdeling land (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Zwitserland

E-mail: support@simap.ch

Telefoon: +41584646388

Internetadres: <https://www.simap.ch>

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

10. Wijziging van een aankondiging

Versie van de eerdere aankondiging die moet worden gewijzigd

:

8530a8a4-68f1-4dd7-a366-ee661e08e57b-01

Voornaamste reden voor de wijziging

:

Informatie bijgewerkt

10.1. Wijziging van een aankondiging

Identificatiecode afdeling: PROCEDURE

Beschrijving van de wijzigingen: Aufgrund der im SIMAP-Frageforum eingegangenen Fragen präzisieren wir nachfolgend die Vorgaben zur Farbgebung, reduzieren teilweise die Anforderungen an die am Evaluationstag zu präsentierenden Muster und passen den Zeitplan der Ausschreibung an. Für die Beantwortung weiterer Fragen wird eine zweite, kurze Fragerunde eingerichtet. ===== Die neuen Termine entnehmen Sie bitte im nachfolgenden Teil dieser Berichtigung.

===== Die Farbgebung der Schutzbekleidung muss eine eindeutige Erkennbarkeit der Trägerinnen und Träger als Angehörige der

Feuerwehr gewährleisten. Eine Farbgebung, die zu einer Verwechslung mit anderen Berufs- oder Einsatzgruppen führen kann, ist zu vermeiden. Insbesondere ist eine ausschliesslich orangefarbene Schutzbekleidung aufgrund der möglichen Verwechslung mit Strassen- und Bauarbeitenden nicht zulässig. Im Übrigen besteht bei der Wahl der Farbgebung Gestaltungsfreiheit, sofern die eindeutige Erkennbarkeit als Feuerwehrangehörige gewährleistet bleibt. ===== Die Anforderungen an die einzureichenden Muster werden im Sinne einer ressourcenschonenden und nachhaltigen Durchführung des Vergabeverfahrens angepasst. Die Anpassung erfolgt insbesondere mit dem Ziel, den für die Herstellung von Mustern erforderlichen Material-, Produktions- und Ressourcenaufwand auf das für die Beurteilung des Angebots notwendige Mass zu beschränken. Gleichzeitig soll sichergestellt werden, dass die Auftraggeberin die angebotenen Leistungen weiterhin anhand geeigneter Muster fachlich, objektiv und nachvollziehbar beurteilen kann. 1) Muster-Bekleidungen (Jacke und Hose) gemäss angebotenen Produkt Von der Anbieterin bzw. vom Anbieter sind zwei Muster einzureichen, welche vollumfänglich dem angebotenen Produkt entsprechen. Die Muster sind in der Jackengrösse L (mit dazu korrespondierender Hose) und in der Jackengrösse 2XL (mit dazu korrespondierender Hose) zu präsentieren. Diese beiden Muster müssen sämtliche in den Ausschreibungsunterlagen festgelegten technischen Anforderungen erfüllen, insbesondere die Anforderungen an die EN ISO 20471, Klasse 3. Diese beiden Muster dienen der Prüfung und Beurteilung der Übereinstimmung des angebotenen Produkts mit den technischen Spezifikationen der Ausschreibung. 2) Weitere Muster zur Qualitätsbeurteilung Die weiteren bisher verlangten Muster müssen nicht mehr vollumfänglich den für das angebotene Produkt geltenden Anforderungen, insbesondere die Anforderung an die EN ISO 20471, Klasse 3, entsprechen. Für diese weiteren Muster gilt:

- Sie müssen mindestens die Anforderungen der EN ISO 20471, Klasse 2 erfüllen.
- Sie dürfen in einer anderen Farbe als das angebotene Produkt ausgeführt sein.
- Sie müssen jedoch demselben Schnittmuster und einer möglichst identischen konstruktiven Ausführung entsprechen.
- Die Ausführung muss eine sachgerechte Beurteilung der Qualität, Verarbeitung, Konstruktion und Passform ermöglichen.

Für die Beurteilung der Erfüllung der technischen Spezifikationen des angebotenen Produkts sind ausschliesslich die beiden unter Ziffer 1 verlangten, vollständig dem Angebot entsprechenden Muster massgebend.

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: c55b7775-9f62-492c-9f77-93b52264f831 - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 16
Verzenddatum van de aankondiging: 14/08/2026 02:26:02 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits, Frans
Publicatienummer aankondiging: 567413-2026
Nummer uitgave PB S: 157/2026
Datum van bekendmaking: 17/08/2026